

PROGRAMA DE ARTISTAS INDIVIDUALES

2022

Índice:

- Resumen general del IAP - *Página 1*
- Calendario del IAP 2022 - *Página 2*
- Programa del taller de asistencia para solicitudes 2022 - *Página 3*
- Criterios de elegibilidad del IAP y restricciones de financiamiento - *Páginas de 4 a 5*
- Descripciones de la disciplina principal - *Páginas de 6 a 10*
- Directrices generales y puntos clave - *Páginas de 11 a 12*
- Premios al Artista Estimado - *Página 13*
- Criterios de revisión - *Página 14*
- Lo que necesitará para inscribirse - *Páginas de 15 a 17*
- Proceso de revisión/Qué sucede después - *Páginas de 18 a 19*

RESUMEN DEL PROGRAMA DE ARTISTAS INDIVIDUALES

La misión del Programa de Artistas Individuales es apoyar a los artistas en ejercicio de Chicago creando trabajos para que desarrollen su oficio y avancen en sus carreras y al mismo tiempo aumenten la vitalidad cultural de la ciudad. Invertimos en artistas porque creemos que las artes son una parte esencial de la vida.

DCASE recibió un aumento sin precedentes en el presupuesto del Programa de Subvención Cultural en 2022, que duplicó los fondos disponibles a través de este programa este año.

A través de este programa, DCASE dará una subvención para proyectos a artistas residentes de Chicago.

Para respaldar su misión, este programa busca tratar estos objetivos:

- Dar subvención que concuerde con las necesidades únicas y cambiantes identificadas por los artistas.
- Tratar las brechas en las infraestructuras del financiamiento de artistas individuales locales y nacionales.
- Apoyar a un grupo diverso de artistas que reflejen la ciudad de Chicago y su paisaje cultural.

Información de contacto del Personal de Subvención Cultural:

Kalena Chevalier, directora del programa
Julie Partynski, administradora de subsidios
Meghan Beals
Melissa Thomfohrda

Dirija todas sus consultas a:
culturalgrantmaking@cityofchicago.org

Nota: Debido a la gran cantidad de consultas, espere 48 horas para que podamos responderle.

Solo habrá un proceso de registro de subvención para 2022.
Los artistas deben seleccionar solo UNA disciplina principal para su proyecto:

- Cine y artes de los medios
 - Artes literarias
 - Música
- Artes escénicas (teatro/danza)
 - Artes Visuales/Diseño

La disciplina principal que seleccione determinará quién revisa y califica su solicitud de subvención. Si su trabajo es multidisciplinario, podrá seleccionar más disciplinas siguiendo la selección de la disciplina principal.

**Puede encontrar el enlace a la solicitud en nuestro sitio web a partir del 16 de noviembre de 2021:
www.chicagoculturalgrants.org**

CALENDARIO DEL PROGRAMA INDIVIDUAL DE ARTISTAS 2022

Evento	Fechas	Descripción
Período de subsidio	El período de subsidio será del 1 de enero de 2022 al 31 de diciembre de 2022 o del 1 de enero de 2022 al 31 de agosto de 2022, según la fecha de su proyecto.	Si se lo dan, debe gastar todos los fondos de la subvención durante ese período.
Talleres para solicitantes	Del 19 de noviembre al 9 de diciembre	Se recomienda mucho asistir a un taller de asistencia con la solicitud, pero no es obligatorio. Inscríbase en línea a través de chicagoculturalgrants.org .
Directrices de solicitudes disponibles	16 de noviembre de 2021	
Se abren las solicitudes	16 de noviembre de 2021 a las 9:00 a. m. CST	
Fecha límite para presentar solicitudes	7 de enero de 2022 a las 5:00 p. m. CST	No daremos extensiones.
Aviso de resultados	Abril de 2022	Notificaremos a todos los solicitantes por correo electrónico a la dirección registrada en el sistema CyberGrants. Asegúrese de actualizar su información de contacto cuando presente la solicitud.
Período de contratación	De abril a julio de 2022	Los beneficiarios completarán los acuerdos de subvención y los anexos necesarios y el equipo de subvención cultural y el departamento de finanzas los procesarán.
Pagos desembolsados	TBD - El primero es en julio de 2022	Este es un programa de pago proyectado que está sujeto a cambios. Todos los pagos se desembolsarán en 2022.
Entrega de informes finales	31 de enero de 2023	Los informes narrativos y las facturas de gastos se enviarán de manera electrónica. Los informes se abrirán en diciembre de 2022.

Programa del taller de asistencia para solicitudes 2022

Recomendamos mucho a todos los solicitantes que asistan a un taller virtual de asistencia para solicitudes.

Talleres completos del IAP 2022 - Taller web por Zoom

Únase a los miembros del equipo de subvención de DCASE para una sesión de información sobre el Programa de Artistas Individuales (IAP) 2022. En este taller de larga duración se revisarán las novedades de las directrices de subvención y los criterios de revisión, y se dará consejos y guías para ayudar a los solicitantes a preparar las solicitudes más sólidas y competitivas posibles.

- Viernes, 19 de noviembre de 2021 de 3:00 a 5:00 p. m. - [Inscríbese en línea](#) - Este taller es organizado por la Comisión del Sureste de Chicago
- Martes, 30 de noviembre de 2021 de 5:00 a 7:00 p. m. - [Inscríbese en línea](#) - Este taller será presentado con Economic Strategies Development Corporation
- Miércoles, 1 de diciembre de 2021 de 2:00 a 4:00 p. m. - [Inscríbese en línea](#)

IAP 2022 Taller de Conozca las Novedades - Taller web por Zoom

Este taller está dirigido a solicitantes anteriores que ya están familiarizados con el proceso de subvención DCASE. Únase a los miembros del equipo de subvención de DCASE y conozca las novedades del Programa de Artistas Individuales (IAP) 2022. En este taller más corto se revisarán las novedades del programa de subsidios 2022. **No se inscriba en este taller para obtener un resumen completo del programa.** Consulte los demás talleres de dos horas de duración arriba para aprender más sobre la solicitud y el proceso.

- Jueves, 9 de diciembre de 2021 de 12:00 a 1:00 p. m. - [Inscríbese en línea](#)

Si tiene preguntas y no puede acceder a estas reuniones virtuales, si necesita ayuda en otro idioma o si tiene una discapacidad y necesita una adaptación razonable para asistir o inscribirse, comuníquese con culturalgrantmaking@cityofchicago.org para obtener ayuda.

Criterios de elegibilidad para el IAP

Para ser elegibles para la subvención del IAP, los solicitantes deben:

- Residir en la ciudad de Chicago, Illinois, con una dirección postal válida (sin apartados de correos). Tener una licencia de conductor, identificación estatal o Chicago CityKey que muestre la dirección de Chicago. No se aceptará ninguna otra prueba de residencia en Chicago. Los solicitantes deben operar y residir en Chicago.
- Ser mayores de 18 años.
- No estar inscrito a tiempo completo en estudios universitarios de pregrado de ningún tipo.
- Ser un artista en ejercicio, artesano, representante o productor cultural. Esto se define como alguien que:
 - Está creando, representando o produciendo trabajo de forma activa
 - Tiene éxito en las artes al crear, representar o producir trabajos de alta calidad o con contribuciones al área.
 - Tiene al menos dos años de historia de representación pública o publicación.

Dispersión geográfica de los fondos del IAP

El Programa de Subvención Cultural de DCASE se esfuerza por distribuir de manera equitativa los servicios artísticos en toda la ciudad. Además, al evaluar las solicitudes, se instruirá a los panelistas para que consideren el acceso geográfico como uno de los muchos criterios para garantizar el apoyo de los proyectos creados por o al servicio de los residentes de áreas de la comunidad que históricamente han carecido de recursos suficientes.

NOTA:

Todos los beneficiarios de la subvención del IAP deberán pagar impuestos sobre la cantidad que reciban. El porcentaje será según su categoría de ingresos imponibles. La oficina del Contralor de la Ciudad de Chicago enviará un formulario 1099 al solicitante/artista principal en cada proyecto. Planifique con anticipación.

NOTA:

DCASE no puede pagar los fondos de subvención a personas con deudas pendientes y existentes con la ciudad de Chicago. Haga planes de pago o pague cualquier deuda existente (multas de estacionamiento, facturas de servicios públicos, etc.) con el Departamento de Finanzas: www.chicago.gov/city/en/depts/fin.html

Restricciones de financiamiento:

Los fondos de DCASE IAP no se pueden usar para respaldar:

- Mejoras de capital.
- Matrícula para un programa educativo de nivel universitario basado en un título o certificado.
- Proyectos apoyados por subvención directa del Programa de Acceso a Barrios de 2021 o del Programa de Respuesta de Artistas de 2021.
- Beneficiarios del IAP 2020 o 2021 que recibieron una extensión en su período de subvención hasta 2022.
- Beneficiarios anteriores del IAP que no completaron el Informe final necesario para su proyecto financiado o que no ejecutaron un proyecto financiado antes.
- Beneficiarios anteriores del IAP que no completaron la documentación de contratación de la subvención.
- Un solicitante o colaborador en más de un proyecto propuesto.
- Solicitantes que busquen financiar proyectos considerados aficiones o de carácter lúdico.
- Cargos bancarios, de PayPal o de servicio de proyectos de financiamiento colectivo.
- Gastos de comidas o bebidas, a menos que sean una parte importante/material importante para el proyecto artístico.
- Eventos de recaudación de fondos, ceremonias o eventos religiosos, o defensa de causas o candidatos políticos específicos.
- No más del 50 % de una subvención a una sola persona, excepto para proyectos de aprendizaje.
- Alquiler de autos de cualquier tipo.

Proyectos y gastos elegibles

- La subvención del IAP se puede usar para apoyar la creación, desarrollo, presentación o publicación/distribución de proyectos artísticos específicos, participación en oportunidades de avance profesional o para apoyar los planes generales de trabajo artístico de los artistas, incluyendo la compra de equipos y material necesario para desarrollar un cuerpo de trabajo y otros costos de desarrollo comercial, como el desarrollo de un sitio web.
- Si pide el apoyo de un proyecto de avance profesional, la oportunidad propuesta debe ser una oportunidad única de desarrollo artístico una vez en la vida (como aprendizajes uno a uno y residencias y talleres de artistas competitivos/basados en aplicaciones), o capacitación en trabajo informado sobre trauma, intimidación, antirracismo y otras prácticas que mejorarán la seguridad y el bienestar de artistas, colaboradores y audiencias.
- Todos los gastos del proyecto en los que se incurrirá durante el período de la subvención y NO se mencionan en Restricciones de financiamiento son elegibles para recibir apoyo a través de este programa.
- Estos gastos incluyen los cargos de alquiler del estudio y el lugar, las tarifas pagadas a las personas que actúan como artistas colaborativos y contratados, y el costo de las materias primas necesarias para crear arte.
- **Los beneficiarios del IAP pueden usar el 25 % de su subvención para pagarse a sí mismos por el trabajo en su proyecto y para comprar un equipo valorado en \$5,000 o menos.**

Descripciones de la disciplina principal

CINE Y ARTES DE LOS MEDIOS

Los solicitantes que pidan apoyo para crear, desarrollar o distribuir de una película, serie web o proyecto de medios electrónicos deben ser el escritor, director, productor o coproductor del proyecto.

Subdisciplinas/Géneros:

Seleccione Cine y Artes de los Medios como su disciplina principal si trabaja en las siguientes disciplinas o medios:

- Película de ficción
- Documental
- Video
- Serie web
- Pódcast
- Cualquier otra forma de arte digital almacenada o capturada
- Representante de series/festivales de cine y artes de los medios

Ejemplos de proyectos:

Después de que seleccione su disciplina, le pedirán que seleccione su tipo de proyecto. Estos son ejemplos de proyectos que serían elegibles para recibir apoyo en la disciplina de Cine y Artes de los Medios. Esta no es una lista completa.

- **Proyecto en desarrollo:** La creación de una película, serie web o proyecto de medios electrónicos, incluyendo la edición, mezcla de sonido, coloración, etc.
- **Publicación/Distribución:** Estreno y distribución de una película, serie web o proyecto de medios electrónicos.
- **Evento público - local:** Proyección de cine, serie o festival en Chicago.
- **Evento público - gira:** Proyección de cine, serie o festival fuera de Chicago.
- **Avance profesional:** Aprendizajes uno a uno con maestría en Cine y Artes de los Medios, residencias de artistas competitivas/basadas en aplicaciones, talleres y laboratorios u otras oportunidades de capacitación únicas que conducen al desarrollo de un cuerpo de trabajo, capacitación en trabajo informado sobre trauma, intimidación, antirracismo y otras prácticas que mejorarán la seguridad y el bienestar de artistas, colaboradores y audiencias.
- **Investigación:** Investigación asociada al desarrollo de una película, serie web o proyecto de medios electrónicos.
- **Inversión en práctica artística:** Comprar equipos de filmación o video para desarrollar proyectos futuros.

Descripciones de la disciplina principal

ARTES LITERARIAS

Subdisciplinas/Géneros:

Seleccione Artes Literarias como su disciplina principal si trabaja en las siguientes disciplinas o medios:

- Poesía
- Ficción
- No ficción
- Narración
- Novela gráfica
- Revista
- Periodismo
- Cualquier otra forma de arte escrita
- Editor de revistas, chapbooks, etc.

Ejemplos de proyectos:

Después de que seleccione su disciplina, le pedirán que seleccione su tipo de proyecto. Estos son ejemplos de proyectos que serían elegibles para recibir apoyo en la disciplina de Artes literarias. Esta no es una lista completa.

- **Proyecto en desarrollo:** Los costos relacionados con el desarrollo de un proyecto literario, incluyendo el trabajo con un editor, los cargos de alquiler del estudio de escritura, etc.
- **Publicación/Distribución:** Publicar un libro o una serie de poemas, ensayos o cuentos.
- **Evento público - local:** Presentación de una masterclass o serie de talleres para artistas literarios en Chicago, evento de lanzamiento de un libro.
- **Evento público - gira:** Gira de libros.
- **Avance profesional:** Aprendizajes uno a uno con maestría en Artes literarias, residencias de artistas competitivas/basadas en aplicaciones, talleres y laboratorios u otras oportunidades de capacitación únicas que conducen al desarrollo de un cuerpo de trabajo, capacitación en trabajo informado sobre trauma, intimidad, antirracismo y otras prácticas que mejorarán la seguridad y el bienestar de artistas, colaboradores y estudiantes.
- **Investigación:** Investigación relacionada con el desarrollo de un libro u otro proyecto literario.
- **Inversión en práctica artística:** Comprar software necesario para proyectos literarios o equipos necesarios para la oficina en casa, retiros de escritura, equipo de encuadernación, desarrollo de sitio web.

Descripciones de la disciplina principal

MÚSICA

Subdisciplinas/Géneros:

Seleccione Música como su disciplina principal si está trabajando en cualquier género de arte musical o de grabación o si está representando o produciendo actuaciones musicales de forma independiente.

Ejemplos de proyectos:

Después de que seleccione su disciplina, le pedirán que seleccione su tipo de proyecto. Estos son ejemplos de proyectos que serían elegibles para recibir apoyo en la disciplina de Música. Esta no es una lista completa.

- **Proyecto en desarrollo:** La creación de un álbum, canción o serie de pistas, incluyendo la composición de la canción, la grabación, el alquiler del estudio, la mezcla de sonido, etc.
- **Publicación/Distribución:** Lanzamiento y distribución de un álbum.
- **Evento público - local:** Evento de lanzamiento de un concierto, actuación o álbum en Chicago o en formato virtual.
- **Evento público - gira:** Gira de actuaciones musicales/conciertos.
- **Avance profesional:** Aprendizajes uno a uno con maestría en Música, residencias de artistas competitivas/basadas en aplicaciones, talleres y laboratorios u otras oportunidades de capacitación únicas que conducen al desarrollo de un cuerpo de trabajo, capacitación en trabajo informado sobre trauma, intimidación, antirracismo y otras prácticas que mejorarán la seguridad y el bienestar de artistas, colaboradores y audiencias.
- **Investigación:** Investigación relacionada con el desarrollo de un álbum, video musical u otro proyecto musical.
- **Inversión en práctica artística:** Desarrollo de un estudio en casa para grabar y mezclar, desarrollo de sitio web y marca.

Descripciones de la disciplina principal

ARTES ESCÉNICAS (TEATRO/DANZA)

Subdisciplinas/Géneros:

Seleccione Artes Escénicas (teatro/danza) como su disciplina principal si trabaja en las siguientes disciplinas o medios:

- Teatro
- Danza
- Artes escénicas (para artes escénicas basadas en instalaciones, inscríbese en Artes Visuales/Diseño)
- Palabra hablada
- Comedia en vivo
- Improvisación
- Cualquier otro movimiento o forma de arte escénica basada en la narrativa
- Representante o productor independiente de festivales, series de lectura, representaciones en teatro, danza

Ejemplos de proyectos:

Estos son algunos ejemplos de proyectos que serían elegibles para recibir apoyo en la disciplina de Artes Escénicas (Teatro/Danza). Esta no es una lista completa.

- **Proyecto en desarrollo:** Desarrollo de un proyecto de teatro, danza o artes escénicas, incluyendo el diseño de trabajos nuevos, trabajar con un dramaturgo, coreógrafo, camarógrafo u otro colaborador para desarrollar un trabajo nuevo, lecturas de obras de teatro en desarrollo.
- **Publicación/Distribución:** Publicar una obra de teatro/danza, lanzar una película de danza u otro proyecto para su distribución en formato digital.
- **Evento público - local:** Producción o performance de teatro, danza o performance en Chicago o en formato virtual.
- **Evento público - gira:** Producción o actuación de teatro, danza o arte escénico fuera de Chicago.
- **Avance profesional:** Aprendizajes uno a uno con maestría en Artes Escénicas, residencias de artistas competitivas/basadas en aplicaciones, talleres y laboratorios u otras oportunidades de capacitación únicas que conducen al desarrollo de un cuerpo de trabajo, capacitación en trabajo informado sobre trauma, intimidad, antirracismo y otras prácticas que mejorarán la seguridad y el bienestar de artistas, colaboradores y audiencias.
- **Investigación:** Investigación relacionada con el desarrollo de un proyecto de teatro, danza o artes escénicas.
- **Inversión en práctica artística:** Compra del material necesario para actuaciones o giras producidas de forma independiente, documentación del trabajo, incluyendo la compra de equipo para fotografiar o registrar muestras de trabajo, desarrollo de sitio web.

Descripciones de la disciplina principal

ARTES VISUALES/DISEÑO

Subdisciplinas/Géneros:

Seleccione Artes Visuales/Diseño como su disciplina principal si trabaja en cualquier disciplina o medio visual, incluyendo, entre otros:

- Pintura
- Grabado
- Cerámica
- Dibujo
- Escultura
- Textiles
- Arte público
- Fotografía
- Arquitectura
- Diseño de moda
- Diseño industrial
- Diseño de vestuario
- Medios mixtos
- Diseño de iluminación basado en la instalación
- Diseño de sonido basado en la instalación
- Arte escénico basado en la instalación
- Cualquier otra práctica basada en la instalación
- Representante de exposiciones de artes visuales

Ejemplos de proyectos:

Estos son algunos ejemplos de proyectos que serían elegibles para recibir apoyo en la disciplina de Artes Visuales/Diseño. Esta no es una lista completa.

- **Proyecto en desarrollo:** La creación de una instalación, exposición u obra de arte visual o de arte público, la creación de una línea de ropa.
- **Publicación/Distribución:** Publicar un libro o catálogo de obras de artes visuales.
- **Evento público - local:** Exposición de arte, instalación u obra singular de arte visual que se exhibirá en Chicago o de manera virtual, desfile de modas o diseño que se exhibirá en un desfile de modas en Chicago, obras de arte público incluyendo esculturas y murales en Chicago.*
- **Evento público - gira:** Exposición de arte, instalación u obra singular de arte visual que se exhibirá fuera de Chicago; desfile de modas o diseño que se exhibirá en un desfile de modas en las afueras de Chicago, obras de arte público incluyendo esculturas y murales fuera de Chicago.
- **Avance profesional:** Aprendizajes uno a uno con maestría en Artes Visuales y Diseño, residencias de artistas competitivas/basadas en aplicaciones, talleres y laboratorios u otras oportunidades de capacitación únicas que conducen al desarrollo de un cuerpo de trabajo, capacitación en trabajo informado sobre trauma, intimidación, antirracismo y otras prácticas que mejorarán la seguridad y el bienestar de artistas, colaboradores y audiencias.
- **Investigación:** Investigación relacionada con el desarrollo de arte público, diseño arquitectónico u otra obra de arte visual.
- **Inversión en práctica artística:** Desarrollo de estudio en casa para crear y desarrollar trabajos futuros, documentación del trabajo, desarrollo de sitio web.

*Si pide el apoyo para un mural o proyecto de arte público, consulte la guía de recursos de murales de DCASE para obtener más orientación sobre cómo hacer estos proyectos:

https://www.chicago.gov/content/dam/city/depts/dca/Public%20Art/mural_registry/muralresourceguide.pdf

DIRECTRICES GENERALES/PUNTOS CLAVE

- **Período de subvención:** El período de subvención será del 1 de enero de 2022 al 31 de diciembre de 2022 o del 1 de enero de 2022 al 31 de agosto de 2022, según la fecha de su proyecto. Si se lo dan, debe gastar todos los fondos de la subvención durante ese período. Le notificarán sobre su período de subvención cuando se tomen las decisiones sobre el mismo.
- **Tamaño y cantidad de la subvención:** Gracias a un aumento importante en el presupuesto de la Ciudad de Chicago para el Programa de Subvención Cultural, podremos dar más y más subsidios a través de este programa en 2022. Anticipamos hacer 200 subsidios a través de este programa. **Acceptaremos pedidos de hasta \$6,000.** DCASE puede dar una subvención más grande o más pequeña que la que pidió el solicitante según nuestros fondos disponibles, la solidez del trabajo propuesto y la claridad del presupuesto presentado. Daremos la mayoría de subsidios a no menos del 75 % de las cantidades pedidas. **Nota: Si es un empleado o contratista de la ciudad de Chicago, solo es elegible para recibir \$1,000.**
- **Pago/Reembolso:** Daremos la subvención en un único pago tras finalizar con éxito el acuerdo de subvención. Dado el tiempo que necesitamos para revisar las solicitudes y completar los procesos de contratación y pago, **es probable que la subvención del IAP sirva como reembolso** del efectivo gastado por el solicitante en gastos elegibles durante el período de la subvención. **La línea de tiempo de pago proyectada en esta solicitud está sujeta a cambios.**
- **Beneficiarios anteriores del IAP:** Un artista puede recibir financiamiento a través del IAP hasta por **dos años consecutivos** antes de que le pidamos que se tome un año libre de la solicitud. Si recibió una subvención en 2020 y 2021, no puede inscribirse en el ciclo 2022. Los artistas que trabajan en proyectos a largo plazo y a gran escala pueden inscribirse para recibir más apoyo para un proyecto previamente respaldado por el IAP. En este caso, asegúrese de que en su solicitud de 2022 (1) se muestre claramente un progreso sustancial del trabajo desde la última solicitud, y (2) se pidan fondos para aspectos distintos y únicos del proyecto que no hayan sido financiados previamente por DCASE. Daremos preferencia a proyectos únicos que no hayan recibido financiamiento antes. Para ver una lista de los beneficiarios anteriores del IAP, visite www.chicagoculturalgrants.org.

DIRECTRICES GENERALES/PUNTOS CLAVE

- **Gastos de viaje:** Los gastos de viaje que se permiten son: estipendios de viaje (hasta \$250 por vuelo nacional de ida y vuelta, hasta \$650 por vuelo internacional de ida y vuelta, hasta \$93 más impuestos por noche de alojamiento (incluyendo hoteles, Air B & B, etc.), y hasta \$50 por boleto de autobús o tren), carga, flete, envío, cargos de equipaje, tarifas de procesamiento de visas y tarifas de agente relacionadas con la participación en el compromiso. Los estipendios de alojamiento se determinaron según los estándares federales de estipendios para viajes. Los gastos de viaje **no son elegibles** son: alquiler de autos, camionetas o camiones, transporte público, reembolso de millas, taxis, viajes compartidos, viáticos y cargos de seguro.
- **Proyectos colaborativos:** DCASE aceptará solicitudes del IAP para proyectos colaborativos. DCASE define un "colaborador" como alguien que se considera copropietario del proyecto y una parte generadora del equipo, con cierto nivel de control artístico sobre su resultado. Un colaborador NO es alguien da presta servicios por contrato o como contratista independiente. Si presenta la solicitud en beneficio de una colaboración, los solicitantes deben seleccionar un Artista Principal para que sea responsable de todos los requisitos para la solicitud y del beneficiario, si se financia. Este artista principal debe cumplir todos los requisitos de elegibilidad del IAP y desempeñar un papel principal en el proyecto propuesto. Si recibe fondos, esta persona recibirá los fondos de la subvención en su nombre en beneficio del grupo y deberá pagar impuestos federales sobre cualquier cantidad que reciba. **Si figura como colaborador en una solicitud del IAP, no puede pedir también su propia subvención del IAP.** Si presenta la solicitud en beneficio de una colaboración, también deberá dar hojas de vida y declaraciones de compromiso de todos los colaboradores.
- **Artistas afiliados a organizaciones:** Los artistas afiliados a organizaciones sin fines de lucro 501(c)(3) actualmente financiadas por otros programas de subvención de DCASE, u otras organizaciones artísticas, siguen siendo elegibles para inscribirse en el IAP. Sin embargo, los solicitantes deben asegurarse de que los proyectos propuestos sean autodirigidos e independientes del trabajo de la organización a la que están afiliados. El artista individual debe ser responsable de hacer el proyecto propuesto y de recaudar la mayoría de los fondos para el proyecto. Los proyectos para los que el titular de la propiedad intelectual no sea un individuo no son elegibles.
- **Prohibición contra la "inmersión doble":** Los beneficiarios de las subvenciones directas del Programa de Acceso a Barrios de 2021 o del Programa de Respuesta de Artistas de 2021 no son elegibles para recibir subvención del mismo proyecto a través del IAP. Si está recibiendo o pidiendo apoyo de DCASE para este trabajo en otra capacidad (por ejemplo, espacio de ensayo en el Centro Cultural, oportunidades de actuación, espacio de exhibición), tenga en cuenta que solo puede buscar apoyo de subvención para los gastos del proyecto no cubiertos por otra división de DCASE. Daremos prioridad a los proyectos que no reciban otro apoyo de DCASE.
- **Tutoría:** DCASE está considerando probar un programa de tutoría entre pares como parte de IAP en 2022. Como parte del proceso de solicitud, puede decir si está interesado en aprender más sobre cómo convertirse en mentor o aprendiz.

PREMIOS AL ARTISTA ESTIMADO

Todos los solicitantes del Programa IAP también serán considerados para una subvención especial menos restringida: los premios al Artista Estimado. Los artistas estimados premiados recibirán una subvención de **\$15,000** en lugar de la subvención del proyecto más pequeña que pidieron.

Esta subvención se puede aplicar a cualquier gasto relacionado con la práctica de un artista dentro del período de la subvención, incluyendo los gastos del proyecto, el alquiler del estudio, los suministros, los viajes, el equipo y un porcentaje de los gastos de vida de la casa para artistas que tienen un espacio de trabajo en casa que califica como oficina o estudio en casa.

Si identifican candidatos sólidos, los panelistas de revisión tendrán la oportunidad de seleccionar hasta cuatro artistas por disciplina primaria para recibir estos subsidios especiales. **Harán las selecciones en todos los niveles profesionales.**

Este es un programa altamente competitivo. Las selecciones serán sobre la base de la solidez del **trabajo del solicitante**, teniendo en cuenta los siguientes criterios:

- El artista tiene **una producción sobresaliente de trabajo en evolución** en relación con la etapa de su carrera.
- **Demuestra excelencia artística en su trabajo** (es decir, tiene un uso creativo e inventivo del medio, innovación en estilo o concepto, competencia técnica o artesanía sobresaliente, avances en la forma de arte).
- El artista hizo o tiene potencial para hacer **contribuciones significativas en el campo**, es venerado por sus compañeros y expertos en el campo, pero **no recibió** este tipo de reconocimiento.
- El artista continúa recorriendo un **territorio nuevo y emocionante** con su trabajo.
- La vida y la carrera del artista se verán **significativamente afectadas** por un subsidio menos restringido de este tamaño.

DCASE priorizará la selección de un grupo de ganadores de premios que reflejen la diversidad de la ciudad de Chicago en cuanto a raza, origen étnico, capacidad, clase, identidad de género y orientación sexual.

Año de la danza de Chicago

En celebración de 2022 como el Año de la Danza de Chicago de la Ciudad de Chicago, se dará hasta seis Premios de Artista Estimado a artistas de la danza como parte del Programa IAP 2022.

CRITERIOS DE REVISIÓN

Los criterios que usarán para evaluar **todas las propuestas de la subvención** son:

- **Mérito artístico:** Las capacidades profesionales del solicitante que se muestran por un cuerpo de trabajo sólido que demuestra excelencia. Los revisores evaluarán el mérito artístico mediante la revisión de todo el material enviado, con especial énfasis en la muestra de trabajo.
- **Calidad del proyecto y actividades propuestas:** La fuerza artística, calidad, vista y originalidad del proyecto propuesto o la importancia de la oportunidad o actividades en alineación con la etapa actual de la carrera del solicitante. Los revisores examinarán la viabilidad del proyecto propuesto según lo determine el solicitante al preparar y articular claramente un plan de proyecto lógico y bien concebido que pueda ejecutarse de manera razonable, metas claras y un presupuesto preciso.
- **Impacto potencial en el artista:** El potencial del proyecto para avanzar, promover el trabajo o carrera del solicitante.
- **Beneficio público:** El potencial del artista o del proyecto para impactar de manera positiva en la ciudad de Chicago y sus residentes.

Los criterios que también se usarán para evaluar **el avance profesional, la inversión en la práctica artística y los proyectos de investigación** son:

- **Calidad de la oportunidad propuesta:** La singularidad de esta oportunidad o inversión y el tiempo comparado con el trabajo anterior del solicitante y su alineación con la etapa actual de la carrera del solicitante, la fuerza artística, la calidad y el reconocimiento de la residencia, el taller, el laboratorio, el aprendizaje o la oportunidad de investigación propuestos, si corresponde.

CÓMO INSCRIBIRSE

**Puede encontrar los enlaces a las solicitudes en nuestro sitio web a partir del 16 de noviembre de 2021:
www.chicagoculturalgrants.org**

Todos los solicitantes deben inscribirse usando nuestro programa de software de solicitud de subsidios en línea, CyberGrants.

- Los solicitantes anteriores pueden iniciar sesión con su información de inicio de sesión que crearon antes y deben asegurarse de actualizar toda la información de contacto en su cuenta de CyberGrants. Si no recuerda su nombre de usuario o contraseña, comuníquese con CyberGrants haciendo clic en el enlace "¿Tiene una pregunta de soporte técnico?" en la parte inferior de la página de inicio de sesión.
- Los solicitantes nuevos deberán inscribirse y crear una cuenta al acceder al sistema. Dado que este es un programa de artistas individuales, escriba su apellido y nombre legal cuando el sistema de registro le pida el nombre de su organización. Tendrá la oportunidad de incluir su nombre como le gustaría que apareciera en listas públicas en una parte separada de la solicitud.
- Lea y siga todas las instrucciones y directrices para asegurarse de que su solicitud esté completa y sea precisa antes de enviarla. Puede guardar lo que hizo y volver a completar la solicitud en otro momento.
- Aunque puede escribir sus respuestas a las preguntas de la solicitud directamente en la solicitud en línea, es una buena idea redactarlas en un documento separado, luego copiar y pegar como texto sin formato en la solicitud en línea. Con esto evitará cualquier pérdida de trabajo debido a la conectividad a Internet u otros problemas técnicos encontrados.
- Para evitar errores, no use texto formateado (como cursiva o negrita) ni caracteres especiales, como comillas (“) o asteriscos (*) en su narrativa. Tenga en cuenta que todos los límites de caracteres mencionados son para caracteres con espacios y los saltos de párrafo también contarán como caracteres.
- Le recomendamos que haga que alguien revise su narrativa que no haga un trabajo similar al suyo, para asegurarse de que sus objetivos y planes de proyecto sean claros y comprensibles.
- Le recomendamos mucho que empiece su solicitud mucho antes de la fecha de vencimiento para familiarizarse con el sistema de software CyberGrants y para tratar cualquier componente de la inscripción sobre el que pueda necesitar más aclaraciones. También recomendamos a los solicitantes que la envíen antes de la fecha límite establecida. El equipo de subvención cultural de DCASE responderá preguntas y lo ayudará a solucionar problemas técnicos lo mejor que podamos. **Tenga en cuenta que nuestra oficina recibe varias consultas de resolución de problemas en las horas previas a la presentación final. Por lo tanto, le recomendamos que se comunique con nosotros lo antes posible para garantizar nuestra asistencia antes de la fecha límite.**

NOTA: NO ACEPTAREMOS NI REVISAREMOS SOLICITUDES TARDÍAS O INCOMPLETAS.

Qué necesitará para inscribirse en una subvención del IAP

- Una **descripción o narrativa por escrito** que incluya:
 - Información del artista: De 1 a 3 oraciones de introducción del artista e historia artística. También le pediremos a los artistas que identifiquen su nivel de carrera como carrera temprana, carrera media, establecida o reemergente/en transición.
 - **Información del proyecto:** Una descripción y un programa para el proyecto o las actividades para las que pide apoyo, descripción de los planes promocionales y de participación de la audiencia, si corresponde.
 - Si prefiere describir su idea a través de una grabación de video o audio, puede dar respuestas por escrito abreviadas y cargar o dar un enlace a una grabación de video o audio de sus respuestas a las preguntas narrativas.
- **Información demográfica** sobre usted y su público objetivo
- **Comprobante de residencia en Chicago:** Debe tener una licencia de conducir actual, una ID del estado o una clave de la ciudad de Chicago que muestre la dirección de Chicago. **No se aceptará ninguna otra prueba de residencia en Chicago.** Debido a las extensiones de la fecha límite de vencimiento del estado, las ID con fechas de vencimiento en marzo de 2020 y posteriores se consideran vigentes.
- Un **currículum artístico** cronológico actual centrado en logros artísticos, actividad, exposiciones, performances, premios, publicaciones, etc.
- Si se trata de un proyecto colaborativo **un currículum vitae de todos los artistas colaborativos** y una **declaración de compromiso con este proyecto** de cada colaborador.
- **Presupuesto del proyecto:** Los solicitantes deberán presentar un **presupuesto completo para todo el proyecto (no solo cantidad de la subvención que pidió)**. Los solicitantes deben usar la plantilla de presupuesto del proyecto, que está disponible en la sección de anexos de la aplicación CyberGrants. La información de las instrucciones se menciona en esta plantilla de presupuesto, y un taller web está disponible en nuestro sitio web para ayudarlo con el proceso de completar esta plantilla. Si necesita ayuda con la plantilla de presupuesto, comuníquese con Meghan Beals en meghan.beals@cityofchicago.org antes del 6 de enero para programar una cita de presupuesto.
 - En el presupuesto, debe contabilizar todos los componentes y actividades mencionados en la descripción de su proyecto.
 - Los gastos totales no pueden ser mayores que los ingresos totales. Enumere todas las fuentes de ingresos o financiamiento, incluso si solo se han anticipado y aún no están aseguradas.
 - Guarde una copia de su presupuesto para sus expedientes.
- Indique si pide un proyecto de gira, un contrato, una carta de oferta firmada o una **carta de interés** del lugar o lugares.
- Indique si pide un proyecto de promoción profesional, **un folleto, un enlace a un sitio web o una carta** de la institución o persona que lo dio que describa el proceso de selección para la oportunidad.
- Una **muestra de obra** artística reciente y una descripción de esta obra y su relación con el proyecto propuesto.
- **Material complementario** opcional. **Le invitamos a incluir una grabación de audio o video de 2 a 3 minutos que describa su proyecto.** Es posible que desee incluir currículums o credenciales de los artistas que empleará, una carta de permiso del propietario del lugar donde planea exhibir su trabajo o cálculos de costos o facturas por la compra de equipos. Los cineastas pueden incluir una presentación, un video de presentación, un lookbook, un panel de estado de ánimo o una prueba de concepto como material complementario.

Muestras de trabajo

Su mérito artístico se evaluará en gran medida según la muestra de trabajo que dé, así que asegúrese de seleccionar algo que represente lo mejor de lo que hace.

Le pedirán que dé una muestra de trabajo que demuestre la calidad artística de su trabajo anterior o cualquier precedente que complete o ejecute un proyecto similar al descrito en la solicitud. **No es necesario que produzca muestras de trabajo de forma profesional.**

Los solicitantes pueden cargar imágenes JPG o PDF O dar un URL o enlaces web a grabaciones o imágenes de video o audio. Tenga en cuenta que no se pueden aceptar enlaces a sitios web para compartir archivos basados en cuentas, como Dropbox o Google Drive.

Abajo se presentan directrices en cuanto al tamaño, longitud y la cantidad de muestras que son apropiadas para su disciplina:

- **Cine y artes multimedia, artes escénicas (teatro/danza), música:** Hasta 5 minutos de grabaciones de video o sonido
- **Artes literarias:** No más de 10 páginas de muestras literarias
- **Artes Visuales/Diseño:** De 8 a 10 imágenes

Si su trabajo es multidisciplinario, puede enviar una combinación de muestras de trabajo, teniendo en cuenta estas restricciones de tamaño, longitud y número. Por ejemplo, puede enviar un video de 2.5 minutos y 5 imágenes, pero no puede enviar un video de duración máxima (5 minutos) y el número máximo (10) de imágenes.

Si es un representante que muestra el trabajo de exposiciones o actuaciones pasadas que ha representado o producido, asegúrese de dar crédito a todos los artistas destacados.

También le pedirán que dé la siguiente información con su muestra de trabajo:

- **Instrucciones de muestra de trabajo:** Cualquier instrucción o información necesaria para acceder a su muestra de trabajo. Por ejemplo, las contraseñas de los videos protegidos o la hora exacta en un video más grande que dan los revisores de los subsidios deberían empezar a ver la muestra.
- **Descripción de la muestra de trabajo:** Explicación de la relación de la muestra de trabajo con la solicitud. Incluya el título del trabajo, la fecha en que lo produjo, hizo, interpretó o publicó, cualquier otro profesional creativo, artista o intérprete involucrado. Para solicitudes de artes visuales, dé una lista de imágenes anotadas incluyendo el título, los medios, el año en que se completó, las dimensiones y el lugar (si es específico del sitio) para cada imagen correspondiente.

Proceso de revisión

1. Evaluación de elegibilidad

El equipo de Subvención Cultural de DCASE revisará todas las solicitudes enviadas para asegurarse de que hayan cumplido los criterios mínimos de elegibilidad (requisitos de residencia, todo el material necesario enviado, etc.). Aquellos que no cumplan los criterios mínimos de elegibilidad no avanzarán en el proceso de revisión.

Si se reciben más de 675 solicitudes (comparado con 534 en 2021 y 585 en 2020), se seleccionarán 675 solicitudes para su revisión a través de un proceso de aleatorización o lotería que priorizará a los solicitantes en barrios que históricamente han tenido recursos escasos.

2. Revisión de subvención del panel de colegas

Las solicitudes elegibles serán revisadas por un panel compuesto por artistas, administradores de arte, educadores de arte y otros expertos.

Se considera la creación de equipos con datos demográficos apropiados para cada disciplina y que reflejen la ciudad en su conjunto, incluyendo la experiencia artística, la raza, el sexo, el conocimiento geográfico de la ciudad y la comprensión cultural. La mayoría del panel de revisión de subvención será BIPOC (negros, indígenas y de color).

El panel está encargado de revisar las propuestas elegibles, hablar sobre el mérito y la viabilidad de los proyectos, hacer comentarios y dar una puntuación numérica utilizando los criterios de revisión del IAP. Para tener éxito, el compromiso con estos criterios debe estar presente en toda su solicitud, incluyendo el material narrativo, presupuestarios y de apoyo.

Los revisores de la subvención hacen recomendaciones de financiamiento a DCASE. La función del personal de DCASE es facilitar la revisión del panel de subvención y ayudar a los revisores de la subvención a encontrar un consenso.

Si está interesado en participar como revisor de la subvención en un panel futuro, complete el formulario para inscribirse para ser panelista en chicagoculturalgrants.org. Tenga en cuenta que los solicitantes actuales del IAP no pueden actuar también como panelistas.

Qué sucede después

- Le notificarán por correo electrónico sobre las decisiones de financiamiento. Le notificarán a todos los solicitantes, independientemente de si han sido seleccionados para recibir financiamiento o no. Invitarán a los solicitantes rechazados a programar una llamada para que reciban comentarios sobre su solicitud. **Anticipamos que las notificaciones se enviarán en abril de 2022.**
- Si es seleccionado para recibir una subvención, recibirá un segundo correo electrónico con su material de contratación. Le pedirán que devuelva un acuerdo de subvención firmado y notariado, una declaración de revelación económica, una factura y un formulario de endeudamiento. Le darán información de las instrucciones sobre cómo completar estos formularios.
- **El proceso de contratación toma un promedio de 12 semanas DESPUÉS de que su documentación sea devuelta a DCASE.** Este proceso incluye:
 - Ejecutar una verificación de la deuda de todos los beneficiarios.
 - Revisar los paquetes para verificar que estén completos.
 - Agrupar acuerdos para el proceso de firma.
 - Redactar información sensible de acuerdos.
 - Escanear acuerdos para su procesamiento.
 - Entrar acuerdos en el sistema electrónico de contratación de la ciudad.
 - Asignar números de PO a los contratos.
 - Elaborar formularios de pedido de pago.
 - Aprobar declaraciones de revelación económica.
- Una vez que se complete este proceso, se emitirán los pagos únicos de los beneficiarios.

El Programa de Artistas Individuales de DCASE cuenta con el apoyo parcial de una subvención de la Agencia del Consejo de las Artes de Illinois, a través de fondos federales dada por la Fundación Nacional para las Artes.